



"13. Jul - *Plantaze*" a.d.  
PODGORICA

**MENADŽERSKI UGOVOR**  
**SA IZVRŠNIM DIREKTOROM**  
**VERICOM MARAŠ**

U Podgorici, april 2013.godine

ODBOR DIREKTORA 13JUL PLANTAŽE  
ODBORA PROF.DR VESELIN VUKOTIĆ ( U DALJEM TEKSTU: ODBOR)

VERICA MARAŠ,DIPL.ECC, IZ PODGORICE,U STALNOM RADNOM ODNOSU U  
„13JUL-PLANTAŽE“ AD PODGORICA(U DALJEM TEKSTU: IZVRŠNI DIREKTOR)

zaključili su dana 10.04.2013.godine

## MENADŽERSKI UGOVOR O RADU

### I OPŠTE ODREDBE

#### Član 1.

Utvrđuje se da je Verica Maraš, dipl.ecc Odlukom Odbora direktora od 26.03.2013.godine imenovana za Izvršnog direktora kompanije „13Jul-Plantaže.“  
Utvrđuje se da je Verica Maraš uspješno obavljala funkciju Izvršnog direktora u prethodnom petogodišnjem mandatu.  
Imenovana je u stalnom radnom odnosu u „13Jul-Plantaže“ počev od 1985.godine.

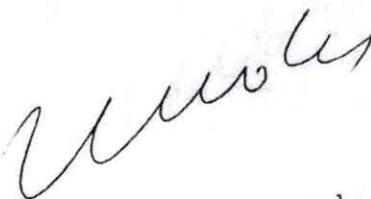
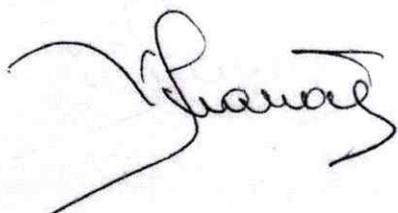
#### Član 2.

Utvrđuje se da zapisnici sa sastanaka Odbora direktora u proširenom sastavu i kvantitativni pokazatelji rezultata kompanije ostvarenih u petogodišnjem periodu 2008-2013, sačinjeni prema originalnoj metodologiji Odbora direktora kompanije "13Jul-Plantaže" i Program rada Izvršnog direktora za period 2013-2018.g. čine sastavni dio ovog Ugovora.

### II PREDMET UGOVORA

#### Član 3.

Ovim Ugovorom uređuju se prava,obaveze i ovlašćenja koja na bilo koji način proizilaze ili su u vezi sa radom Izvršnog direktora i njegovom funkcijom u Društvu, trajanje i raskid ugovora i druga medjusobna prava i obaveze izmedju Odbora direktora i Izvršnog direktora.



### III ZARADA IZVRŠNOG DIREKTORA

#### Član 4.

Zarada Izvršnog direktora određivaće se u tekućoj godini na osnovu rezultata postignutih u prethodnoj godini, i po pravilu ne može biti manja od šest prosječnih zarada u kompaniji. Imajući u vidu da su "13 Jul-Plantaže" u većinskom vlasništvu države, pri određivanju visine zarade vodiće se računa o zaključcima i preporukama Vlade, koji se odnose na kompanije u većinskom državnom vlasništvu.

#### Član 5.

Uspješnost rada Izvršnog direktora mjeri se na osnovu četiri pokazatelja poslovanja, i to:

- i. Ukupnog prihoda po zaposlenom;
- ii. Ukupnog profita prije oporezivanja;
- iii. Ukupnih investicija;
- iv. Ukupnih troškova.

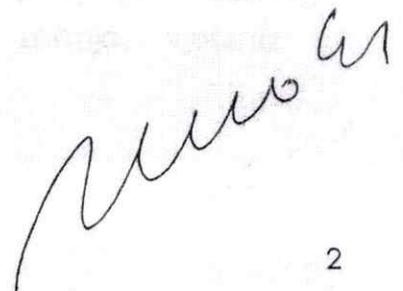
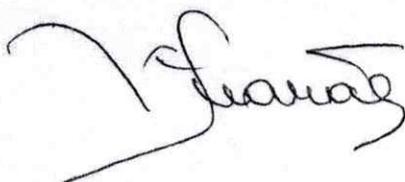
Minimalni godišnji rast ukupnog prihoda po zaposlenom, ukupnog profita prije oporezivanja i ukupnih investicija iznosi 2%, dok je minimalno godišnje proporcionalno smanjenje ukupnih troškova na godišnjem nivou 0.8%.

U slučaju da su tri od četiri navedena pokazatelja lošiji od utvrđenog minimuma uzastopno dvije godine i ukoliko uzrok tome nijesu objektivne okolnosti, recesija, zaključci i preporuke Vlade Crne Gore koje se odnose na poslovanje kompanija u većinskom državnom vlasništvu u vremenu krize, vanredne okolnosti ili viša sila, Odbor direktora može pokrenuti postupak revizije ili raskida ovog Ugovora.

#### Član 6.

Na kraju petogodišnjeg perioda, Izvršni direktor Verica Maraš ostvaruje pravo na dodatni prihod – bonus. Bonus se isplaćuje u slučaju da je ukupni profit kompanije prije oporezivanja, porastao u toku petogodišnjeg mandata za više od 10% u odnosu na profit u petogodištu 2008-2013. godine. U tom slučaju, Izvršnom direktoru pripada bonus od 1,11% od ukupnog iznosa profita prije oporezivanja ostvarenog u petogodišnjem periodu (poslovna 2013, 2014, 2015, 2016. i 2017. godina).

Ukoliko ukupan profit kompanije (prije oporezivanja) poraste u toku petogodišnjeg mandata više od 70%, u tom slučaju Izvršnom direktoru pripada 1,5% od ukupnog iznosa profita prije oporezivanja ostvarenog u petogodišnjem periodu (u toku 2013, 2014, 2015, 2016. i 2017. godine).



## IV POSEBNE OBAVEZE IZVRŠNOG DIREKTORA

### Član 7.

Izvršni direktor se obavezuje da poseban naglasak u poslovanju kompanije treba dati modernizaciji organizacije i poboljšanju informacionih sistema kompanije, osvajanju novih tržišta (posebno tržišta Rusije, Skandinavije, Kine, Japana, Nigerije, EU i dr.), a shodno tome i unapređenju kvaliteta postojeće proizvodnje, istraživanju i inovacijama, kao i novom dizajnu proizvoda.

### Član 8.

Unapređenje znanja i vještina svih zaposlenih i njihovo prilagođavanje zahtjevima tehnologija moderne proizvodnje i zahtjevima svjetskog tržišta, predstavlja posebnu obavezu Izvršnog direktora. Posebno je važno unapređenje komunikacionih vještina, informatičke sposobnosti i poznavanje kulture i jezika u kojima se proizvodi kompanije "13Jul-Plantaže" plasiraju.

Izvršni direktor kompanije je obavezan da: (i) najmanje jedanput godišnje, pripremi analizu stanja u oblasti kadrova i kadrovske politike u kompaniji, koju će razmatrati Odbor direktora, i (ii) uvede obavezu o znanju najmanje dva strana jezika za mlade od 30 godina koji rade u proizvodnji, marketingu, prodaji, istraživanju, razvoju i finansijama.

### Član 9.

Odbor direktora zadržava pravo da kroz ocjenu rezultata postignutih u oblasti navedenoj u članu 7 i članu 8 (kvalitativni pokazatelji poslovanja) na kraju mandata i dodatno nagradi Izvršnog direktora.

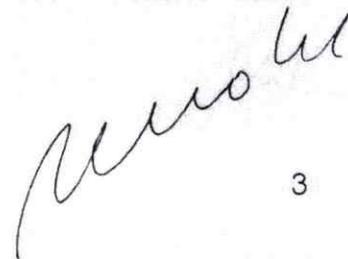
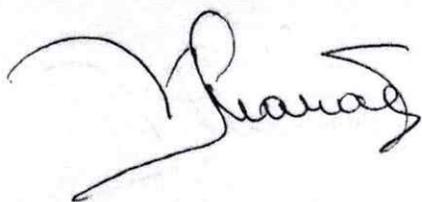
## V MEDJUSOBNA PRAVA I OBAVEZE

### Član 10.

Odnosi Odbora direktora i Izvršnog direktora regulisani su Zakonom, Statutom kompanije, dobrom korporativnom praksom i ovim Ugovorom.

Odbor direktora će pored redovnih, imati i tematske sjednice, sa ciljem praćenja ostvarivanja strategije razvoja kompanije i njenog unapređenja, bez namjere miješanja u oblast operativnih odluka koje su u nadležnosti Izvršnog direktora i njegovog tima.

Odbor direktora se obavezuje da se posebno fokusira na stvaranje uslova za unapređenje kvaliteta korporativnog upravljanja, razvoja znanja, vještina i kompetencija zaposlenih u kompaniji "13 Jul-Plantaže".



#### Član 16.

Izvršni direktor, zajedno sa Odborom direktora, u svom petogodišnjem mandatu preuzeo je odgovornost da razvoj kompanije sve više uklapa u strategiju razvoja turizma u Crnoj Gori i strategiju ruralnog razvoja, kao i da sa Ministarstvom poljoprivrede i ruralnog razvoja razmatra mogućnost pokretanja iskorišćavanja sada nedovoljno iskorišćenih resursa kompanije "13 Jul-Plantaže".

#### Član 17.

Odbor i Izvršni direktor sa saglasni da je ulaganje u maslinarstvo, komplementarnu vinarstvu, jedan od razvojnih potencijala kompanije "13Jul-Plantaže". Obaveza Izvršnog direktora je obezbjeđivanje novih, najmanje, 5.000 zasada maslina do kraja petogodišnjeg mandata.

#### Član 18.

Odbor i Izvršni direktor su saglasni da održavanje i razvijanje odnosa sa gradskim opštinama Tuzi i Zeta, na čijem području se odvija proizvodna djelatnost kompanije "13Jul-Plantaže" treba unapređivati. Ključna pomoć kompanije treba da bude usmjerena na ulaganje u obrazovanje mladih sa tog područja i razvoj vinogradarstva na tom području.

#### Član 19.

Odbor i Izvršni direktor su saglasni da u kadrovskom usmjeravanju zaposlenih (odgovarajuće postdiplomske i doktorske studije, učenje stranih jezika, stručna usavršavanja i studijski boravci duži od 6 mjeseci), kompanija učestvuje sa najviše do 80% troškova.

Odluku iz stava 1.ovog člana donosi Izvršni direktor, uz prethodno mišljenje Odbora direktora.

Odbor direktora, na prijedlog Izvršnog direktora, donosi program internog obrazovanja zaposlenih (tribine, predavanja, seminari, škole za zaposlene u kompaniji), kao i program za angažovanje vrhunskih svjetski priznatih konsultanata iz oblasti marketinga, prezentacija, istraživanja, finansija, proizvodnje, kvaliteta vina i dr.

#### Član 20.

Odbor i Izvršni direktor se obavezuju da će organizovati seriju predavanja svjetskih stručnjaka na temu "Klimatske promjene i uticaj na budućnost vinogradarstva". Zavisno od istraživačkih nalaza Odbor direktora i Izvršni direktor će donijeti neophodne odluke i predložiti ih Vladi Crne Gore, odnosno Ministarstvu poljoprivrede i ruralnog razvoja.

— m —

, sur)

Član 21.

Obaveza Izvršnog direktora je da za Odbor direktora pripremi projekat nove Upravne zgrade "13 Jul-Plantaže".

Član 22.

Izvršni direktor se obavezuje da uspostavi što više strateških partnerstava, pogotovo u domenu proizvodnje, inovacije, novih sorti vina sa partnerima iz zemalja svjetski poznatih vinskih destinacija kao što su Španija, Francuska, Italija i dr. shodno sporazumima o saradnji Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja i Vlade Crne Gore i odlukama Odbora direktora.

**VI ZAVRŠNE ODREDBE**

Član 23.

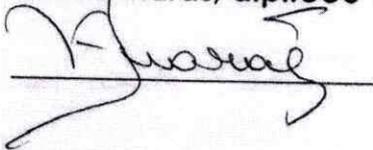
Ovaj Ugovor je sačinjen u dva istovjetna primjerka od kojih svaka ugovorna strana zadržava po jedan primjerak.

Član 24.

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

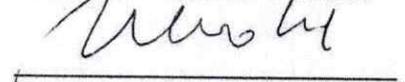
**IZVRŠNI DIREKTOR,**

Verica Maraš, dipl.ecc



**PREDSJEDNIK**

**ODBORA DIREKTORA,  
Prof.dr Veselin Vukotić**



BR. 1442 10. 04. 2013